



Ca' Foscari
University
of Venice

XIV Simposio Internacional de la SEDLL

*Nuevos retos y horizontes en la investigación en didáctica de la lengua y la literatura
en la era de lo poscomunicativo y lo emocional*

**La escritura en los *realia*:
un estudio de casos... y cosas desde la metodología del
aprendizaje experiencial**

Treviso, 21/06/2021

Dra. Juana-Rosa Suárez Robaina

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria



ULPGC

Facultad de
Ciencias de
la Educación



Sumario

1. Nuestra investigación: ¿qué explora y para qué?

Motivación y objetivos

2. ¿En qué dimensión o trama teórica se sitúa?

el *r-c-e* en el contexto de la investigación sobre los materiales para el aula

3. ¿Cuál ha sido el *modus operandi*?

Proceso metodológico

4. ¿Qué concluimos?

Discusión

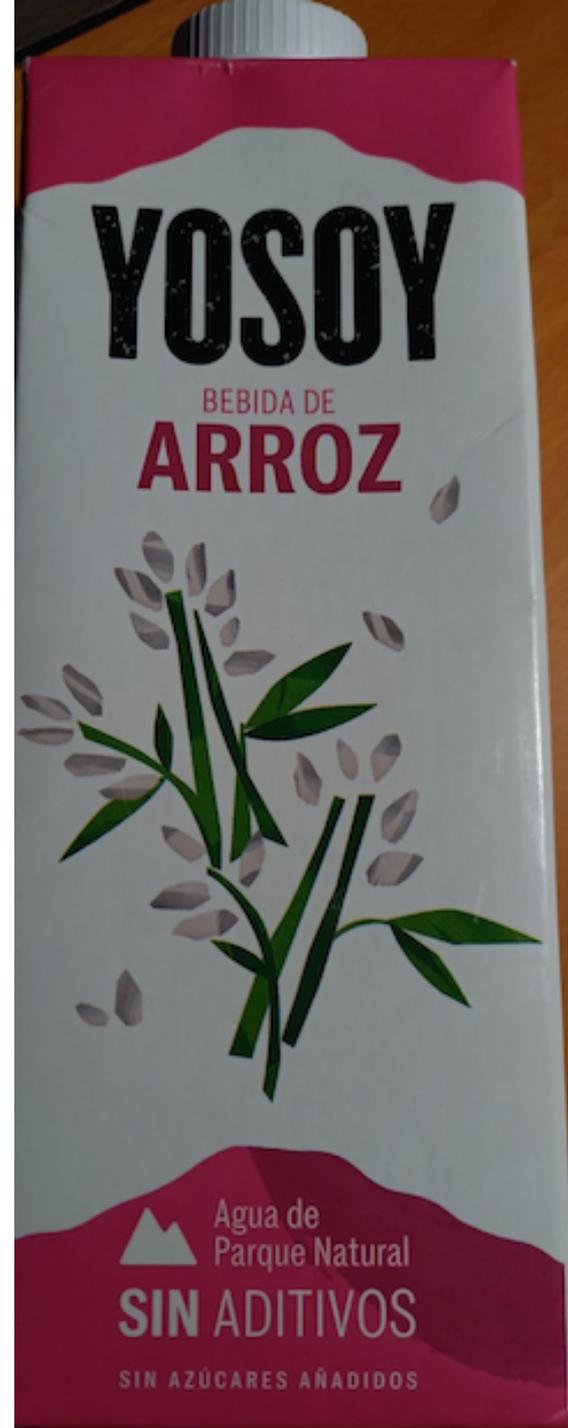
Referencias bibliográficas

1. Nuestra investigación: ¿qué explora y para qué?

Motivación y objetivos

Explora el potencial lingüístico, motivacional y competencial de los *realia con escritura* → objetos de nuestro entorno cotidiano más inmediato y que insertan texto o muestras lingüísticas de la lengua en uso junto a otros códigos comunicativos.

Se trata de reflexiones al hilo de algunas investigaciones sobre la L1 aplicadas a *profesorado en formación*.



1. Nuestra investigación: ¿qué explora y para qué?

Motivación y objetivos

¿Principio pedagógico que alienta esta propuesta?
Animar a que el r-c-e favorezca el enseñar a futuros docentes **cómo estimular la reflexión sobre la L1, desde el empleo de muestras de lengua insertadas en la realidad cercana** del aprendiz.

No olvidemos que los materiales que “comunican” lo hacen conectando precisamente el conocimiento lingüístico previo que tiene el alumno con un uso, ahora contextualizado, de la lengua que emplea a diario.

1. Nuestra investigación: ¿qué explora y para qué?

Motivación y objetivos

P r e t e n d e m o s :

-observar la **oportunidad didáctica de estos objetos** para promover una reflexión metalingüística desde un **enfoque multimodal**.

-identificar **muestras** lingüísticas significativas, ejemplos de la **lengua viva**, en uso, **que susciten el interés** y fomenten la conversación: “**uno de los modos en que aprendemos consiste en hablar de cómo se habla**” (Pastor, 2004).

-analizar la **narrativa compleja que integran los objetos**, es decir, la presencia de otros códigos comunicativos: semiótica de la imagen (elementos paratextuales icónicos): diagramas, flechas, colores, alternancia tipográfica, imágenes...

-abordar todo tipo de contenidos lingüísticos y literarios

-----contenidos conceptuales o epistemológicos (subsistemas lingüísticos)

-----contenidos nociofuncionales (saberes instrumentales)

-----de la dimensión sociocultural/pragmática; aspectos culturales y artísticos

2. ¿En qué dimensión o **trama teórica** se sitúa?
 El *realia-c-e* en el contexto de la investigación
 sobre los **materiales para el aula**
 (instrucción docente)

Tabla 1. Tipología de materiales para el aula

<i>Materiales con fines didácticos</i>	Materiales auténticos	(Objetos) <i>Realia</i>	(Objetos) <i>Realia</i> con escritura
Libros de texto, cuadernos de refuerzo, materiales audiovisuales que acompañan al libro...	Catálogos, folletos de trípticos propaganda...	mapas, viaje, de	Objetos cotidianos sin marcas lingüísticas: muñecos, plástico, figuras...
			Objetos diversos, de naturaleza fundamentalmente doméstica y que aportan texto o muestras de lengua en uso junto a otros códigos comunicativos: servilletas, vasos de yogur, embalajes como bolsas o cajas de zapatos, envases (cartones de leche, botellas de agua...) etiquetas...

Fuente: elaboración propia

3. ¿Cuál ha sido el *modus operandi*?

Proceso metodológico en 3 fases: **selección-diagnóstico-diseño**

(**Selección**) Partir de un **banco adecuado** de objetos que garanticen las dimensiones motivacional (a) y metalingüística (b)

- (a) Que el objeto sea cercano y fácil de adquirir. **Que sea reconocible** por el **discente, que sea ubicable** en su entorno natural de vida. Se precisa de un objeto visual, “tridimensional y tangible” (Álvarez, 2011). **Motivación intrínseca** = aprender nuevos caminos didácticos, nuevos modos de abordar la reflexión sobre la propia L1 (desafío, curiosidad, esfuerzo). Por parte del **docente** se activa la **motivación extrínseca**: al sorprender al aprendiz, al atender a sus intereses y expectativas, al impulsar nuevos modos de *ser docente*.
- (b) Se garantiza **con** la selección de objetos portadores de **muestras lingüísticas significativas** (de lengua viva o en uso) *que inviten a ser comentadas*. Pueden estar enriquecidos con muestras de una segunda lengua así como portar otros códigos comunicativos.

3. ¿Cuál ha sido el *modus operandi*?

Proceso metodológico en 3 fases: **selección-diagnóstico-diseño**



(Ejemplificación/**Diagnóstico**)

Ilustrar con el ejemplo: mostrar objetos y diagnosticar la riqueza comunicativa que aporta en todas sus dimensiones

(**Diseño**)

Motivar el diseño de dinámicas/actividades inspiradas en los objetos seleccionados.



4. ¿Qué concluimos?

Discusión

❖ **Fomento de la visión instrumental de la lengua meta:** [...] aprender lengua significa avanzar en el conocimiento implícito y explícito que un hablante posee sobre su propio idioma, durante el proceso de su desempeño comunicativo, cuando habla, conversa, escucha, lee o escribe, en un contexto de uso social o cultural determinado (Decreto Currículo Secundaria, p. 878).

❖ **Fortalece la actitud reflexiva sobre los propios conocimientos** (Lima, Andrade y Costa, 2020) y pone el foco en lo que el aprendiz sabe y sabe identificar a partir de ese objeto cotidiano (ventajas frente a la artificialidad del libro de texto).

4. ¿Qué concluimos?

Discusión

❖ Metodología que se nutre de los principios de la *practicidad* del proceso de enseñanza-aprendizaje y del *enfoque del learning by doing* (Dewey, 2007 y Schank, 2005 respectivamente).

❖ Oportunidad para *revitalizar el modelo de formación de los futuros docentes* (en cuanto a la revisión de los materiales pedagógicos).

❖ En definitiva, *aprender es, también, interactuar con el mundo* (Biggs, 2005).

Referencias bibliográficas

- **Álvarez**, A. (2011). Objetos valiosos en la clase de ELE. *Actas de las IV Jornadas Didácticas del Instituto Cervantes de Manchester*.
- **Biggs**, JB. (2005). *Calidad del aprendizaje universitario*. Madrid: Narcea.
- **DECRETO** 83/2016, de 4 de julio, por el que se establece el **currículo de la Educación Secundaria Obligatoria** y el Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Canarias. Boletín Oficial de Canarias, 15 de julio de 2016, núm. 136.
- **Dewey**, J. (2007). *Cómo pensamos: La relación entre pensamiento reflexivo y proceso educativo*. Barcelona: Paidós.
- **Lima**, I. S., **Andrade**, A. y **Costa**, N. M.(2020). La práctica pedagógica en la formación inicial de docentes en Cabo Verde: perspectivas de los supervisores. *Educação & Formação*, Fortaleza, v. 5, n. 1, p. 03-26.
- **Pastor**, S. (2004). El papel de la reflexión metalingüística en la adquisición de la gramática de E/LE. *Actas del XV Congreso Internacional de ASELE*.
- **Schank**, R. (2005). *Lessons in Learning, e-Learning, and Training: Perspectives and Guidance for the Enlightened Trainer*. Santiago de Chile: Pfeiffer.



Ca' Foscari
University
of Venice



La escritura en los *realia*: un estudio de casos... y cosas desde la metodología del aprendizaje experiencial

Dra. Juana-Rosa Suárez Robaina

juanarosa.suarez@ulpgc.es

<https://orcid.org/0000-0002-5391-7344>

@JuanyRsr

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC)